

10021

Bibl. Jag.

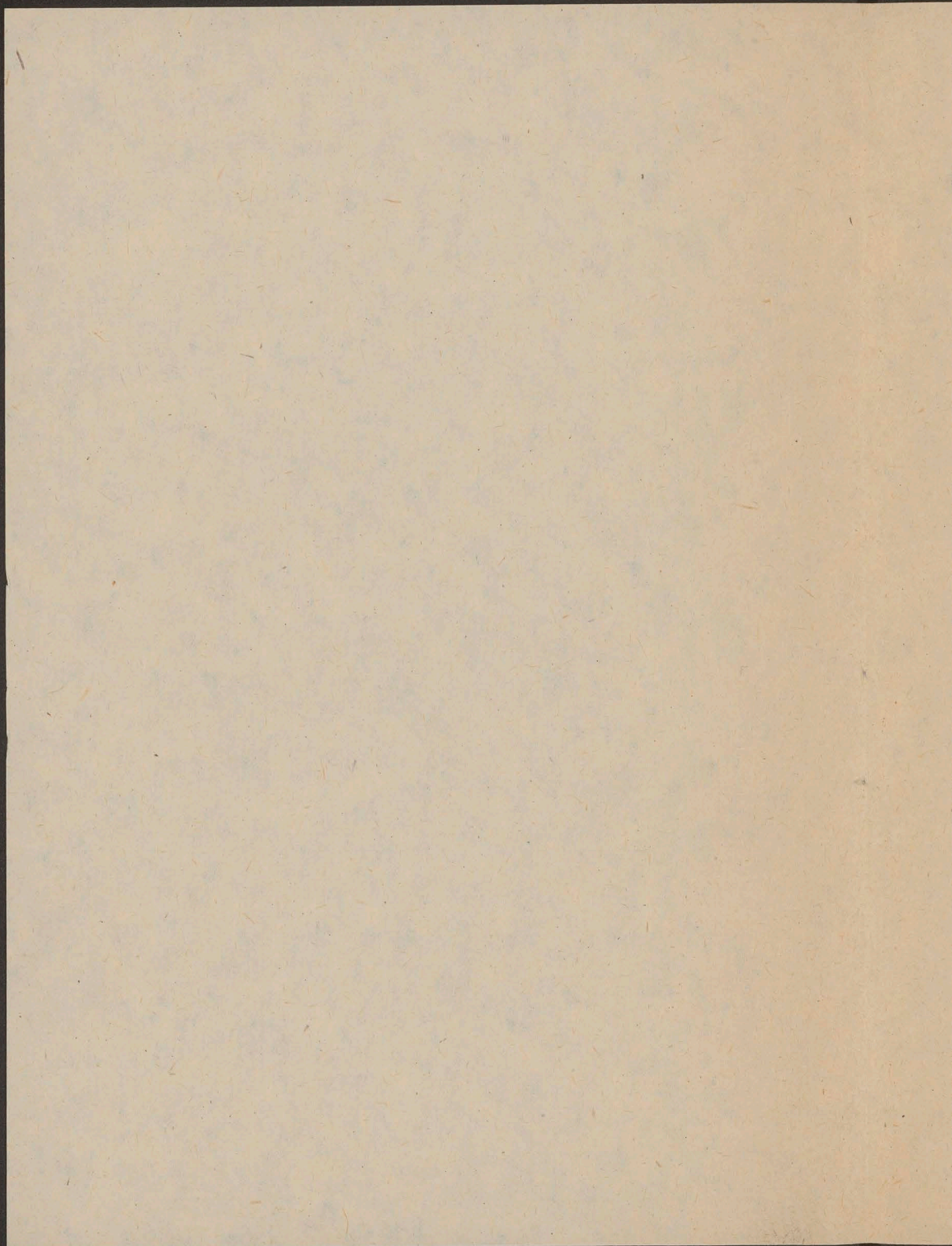
IV

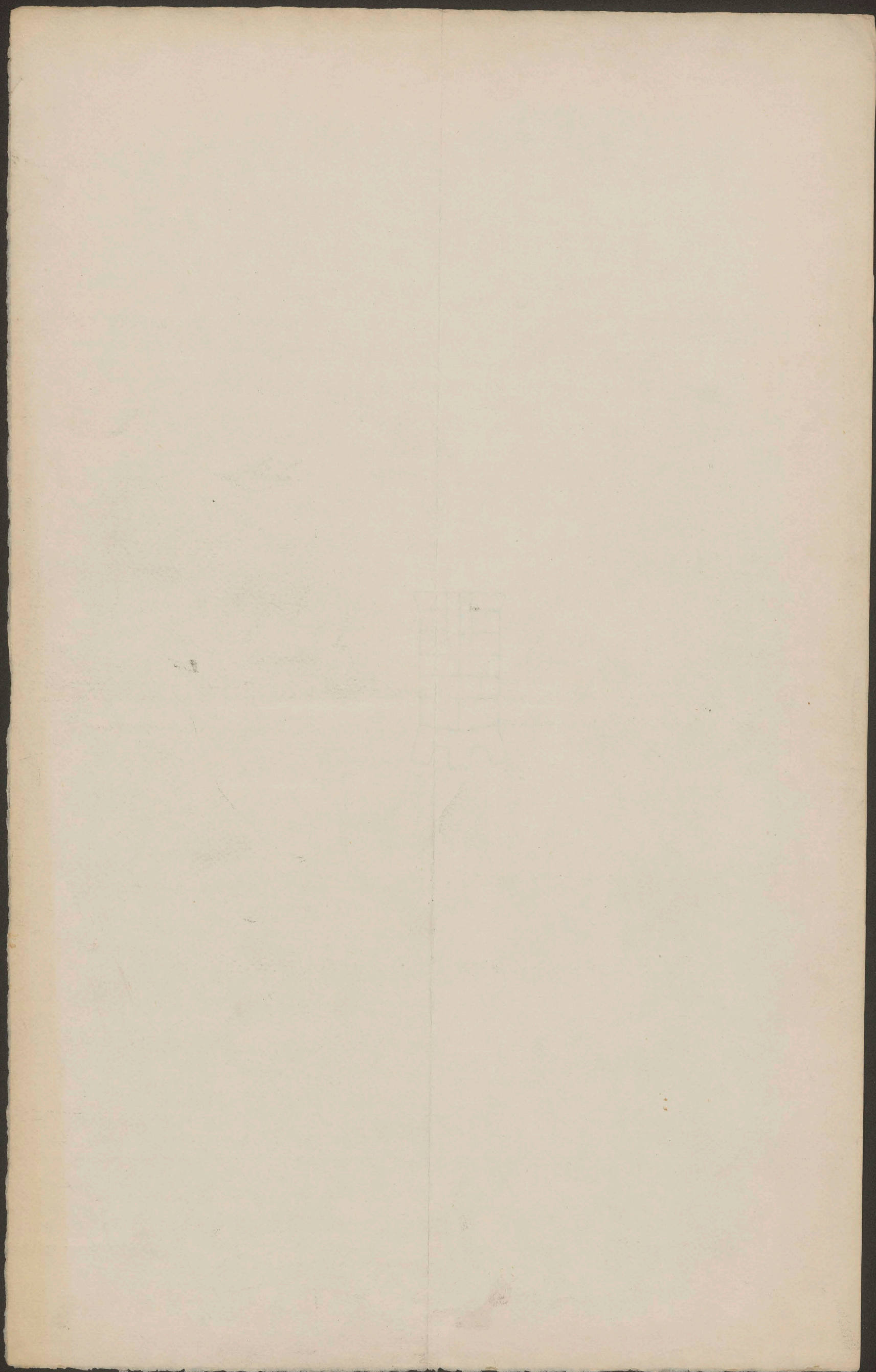
10021

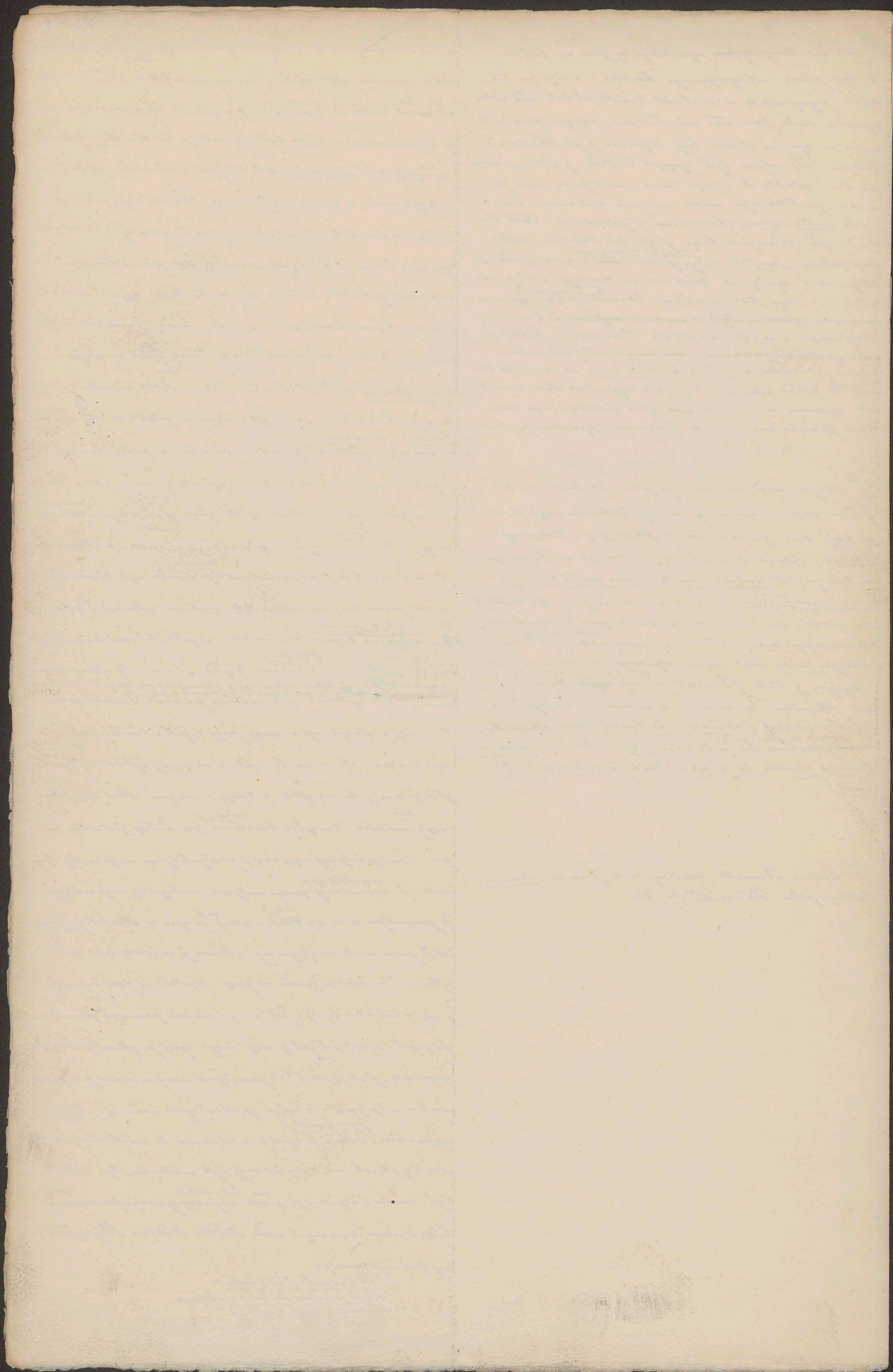
Władysław Łoziński
Ormiański epilog lwowskiej sztuki stolmowej

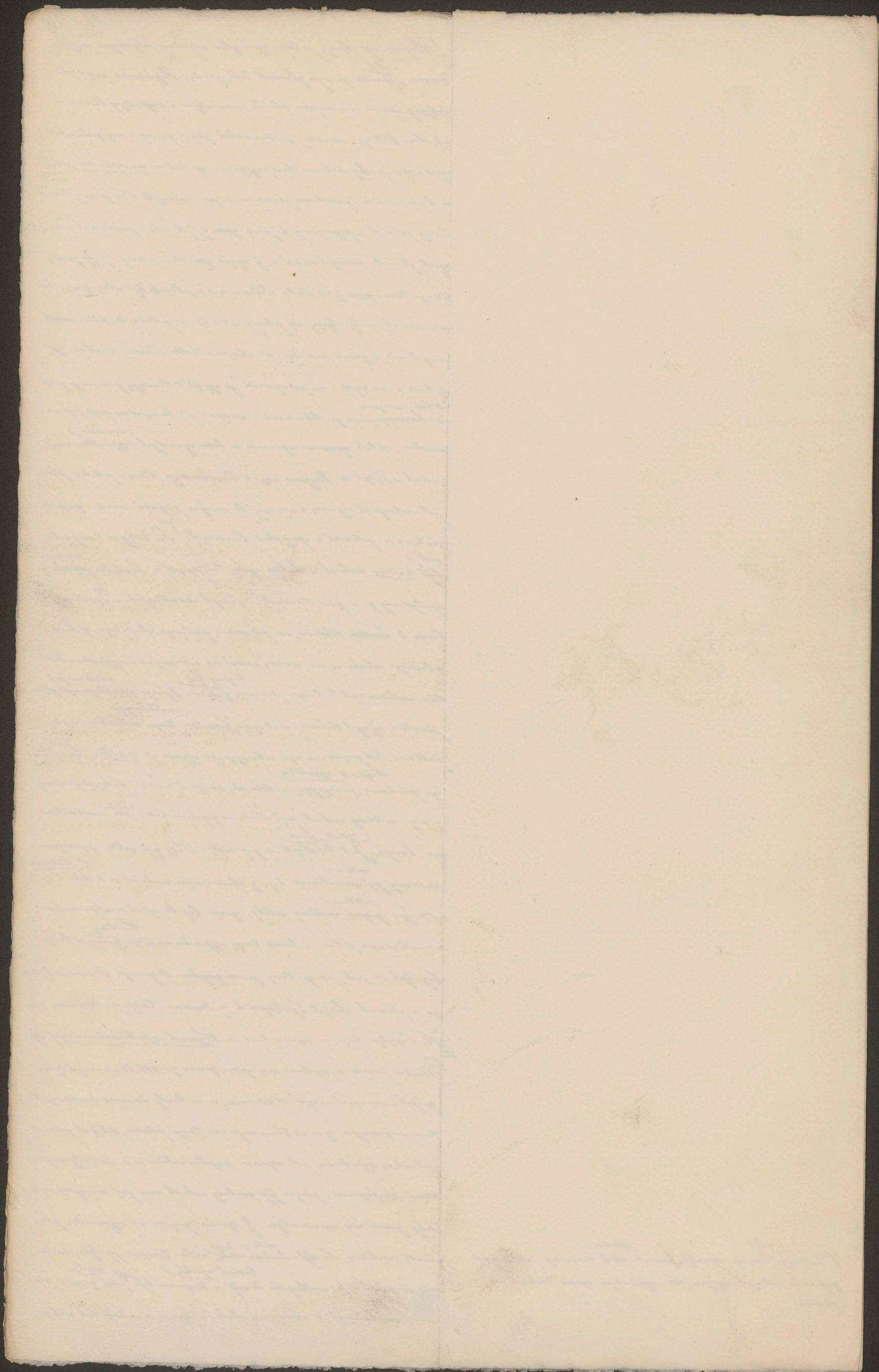
Druk: Sprawozdania Komisji Historii
Sztuki AU, VII, 1900, s. 240-
271.

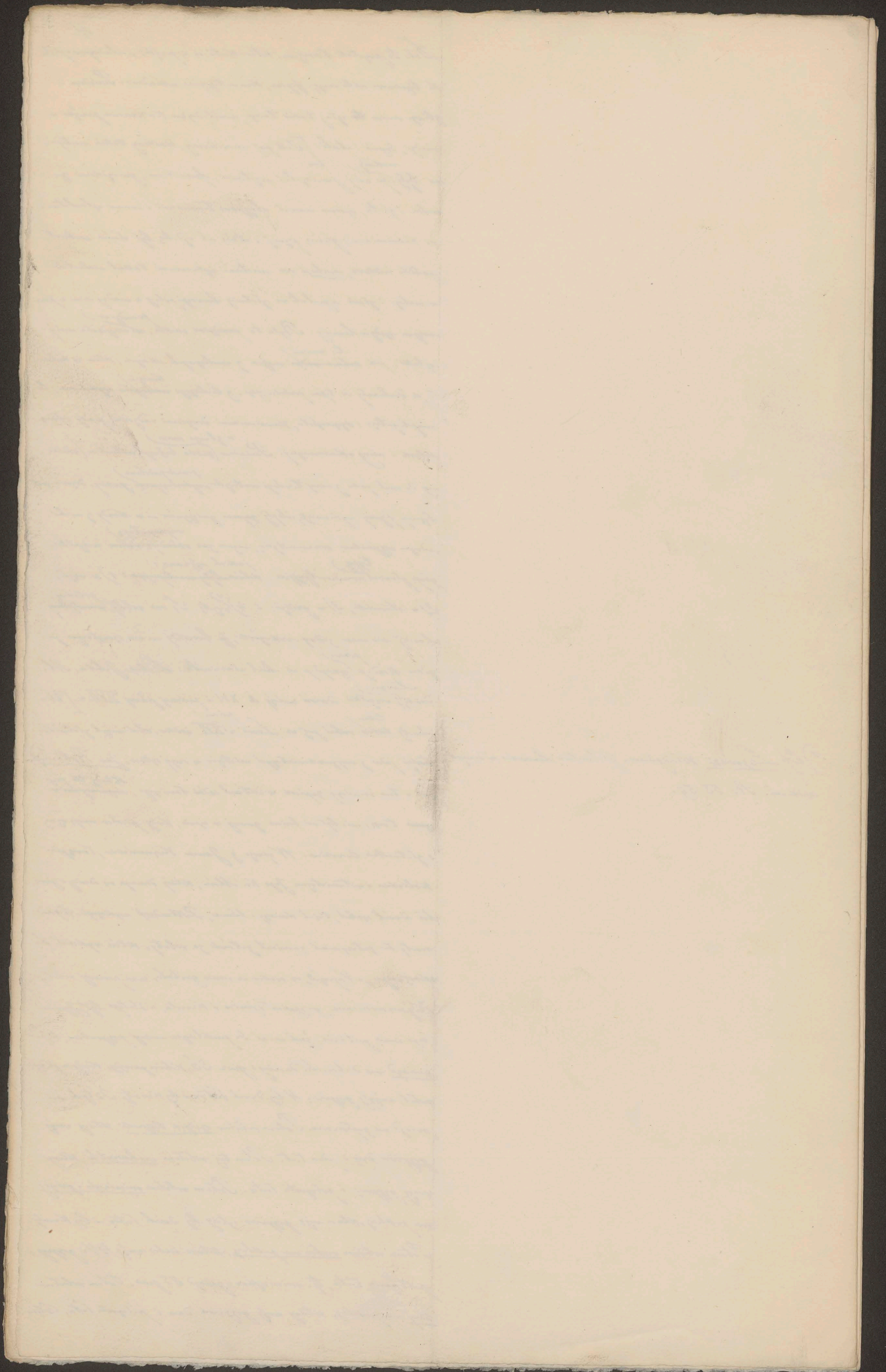
Przyb. 71/00





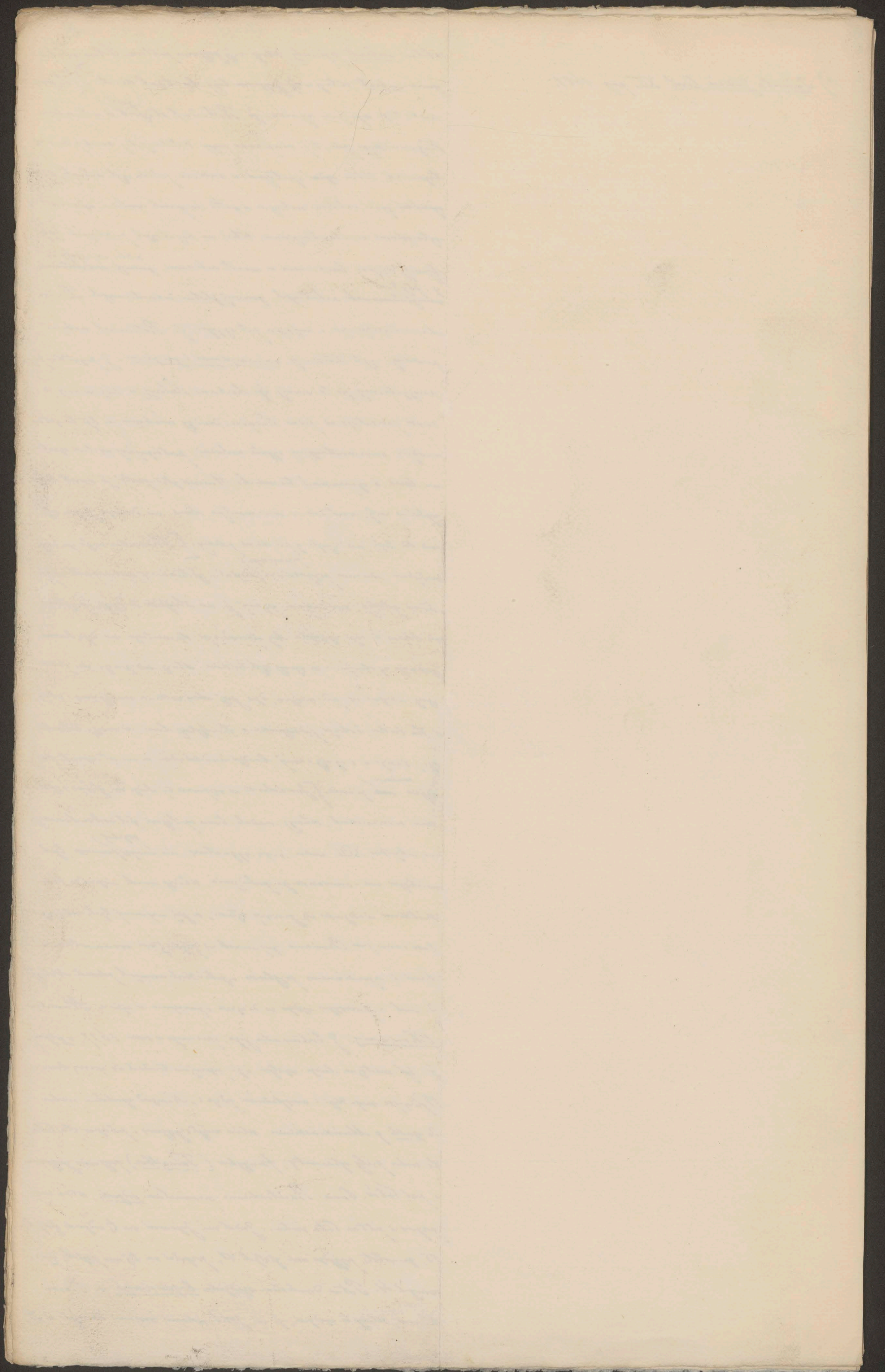


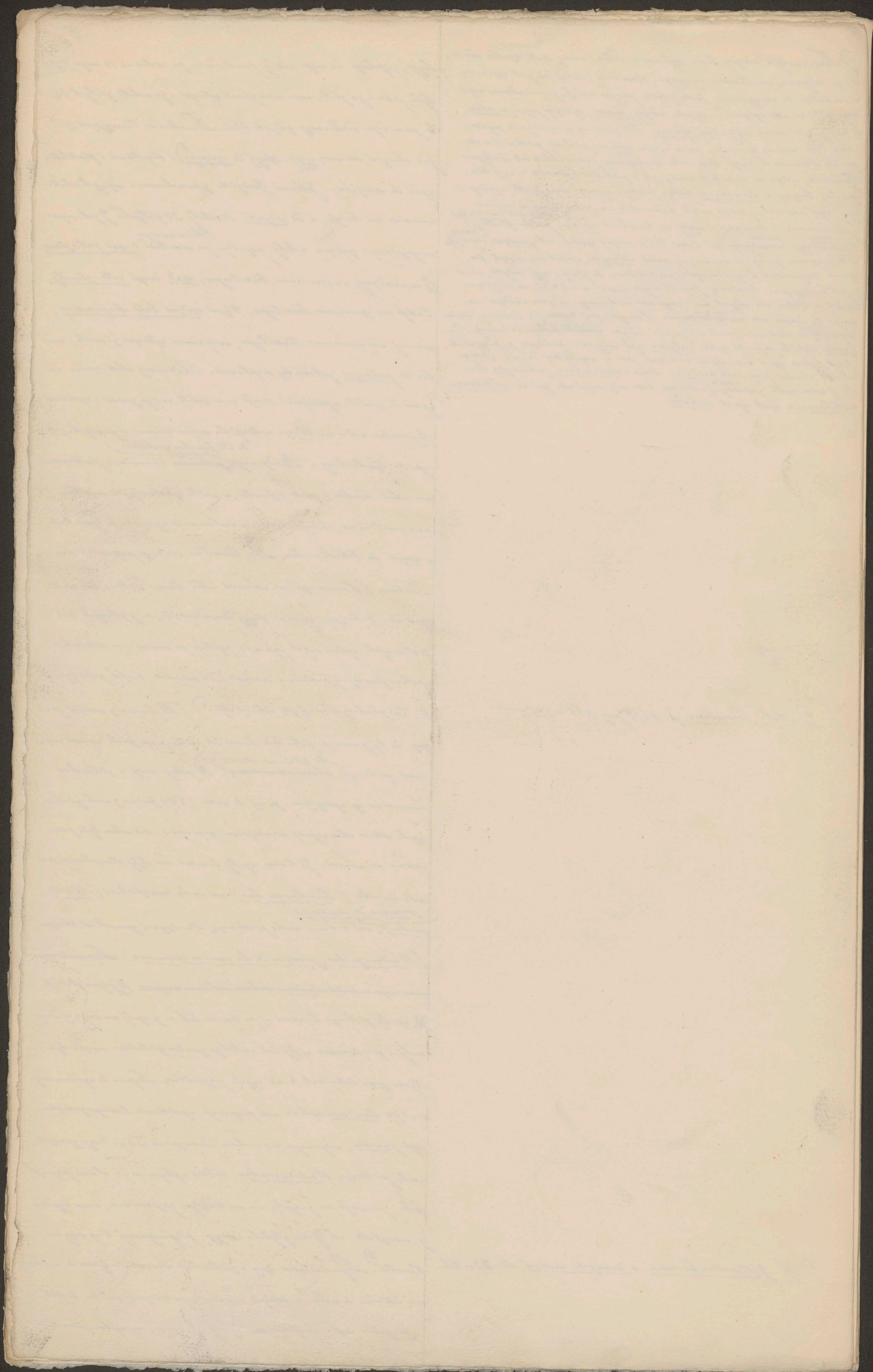


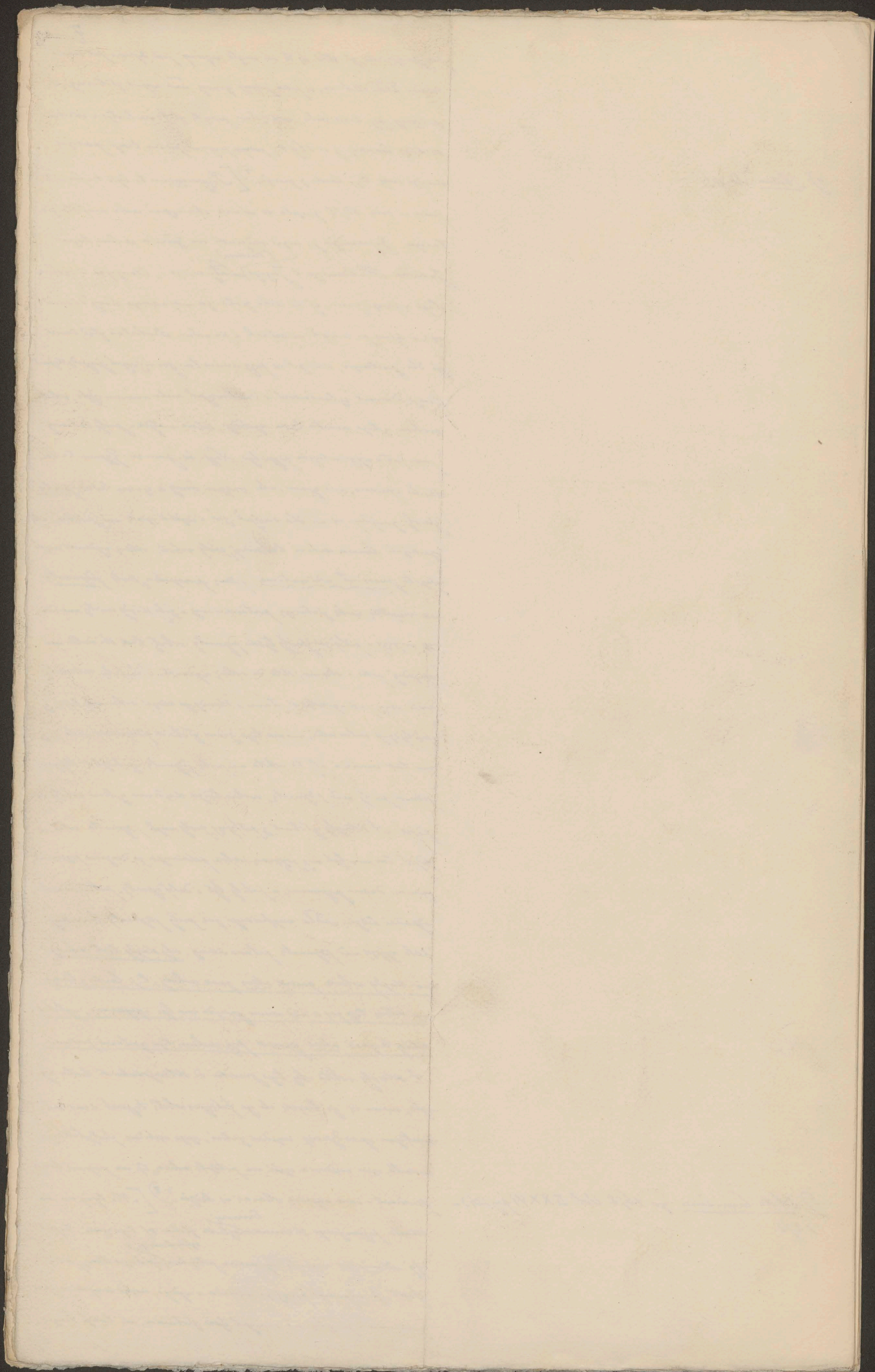


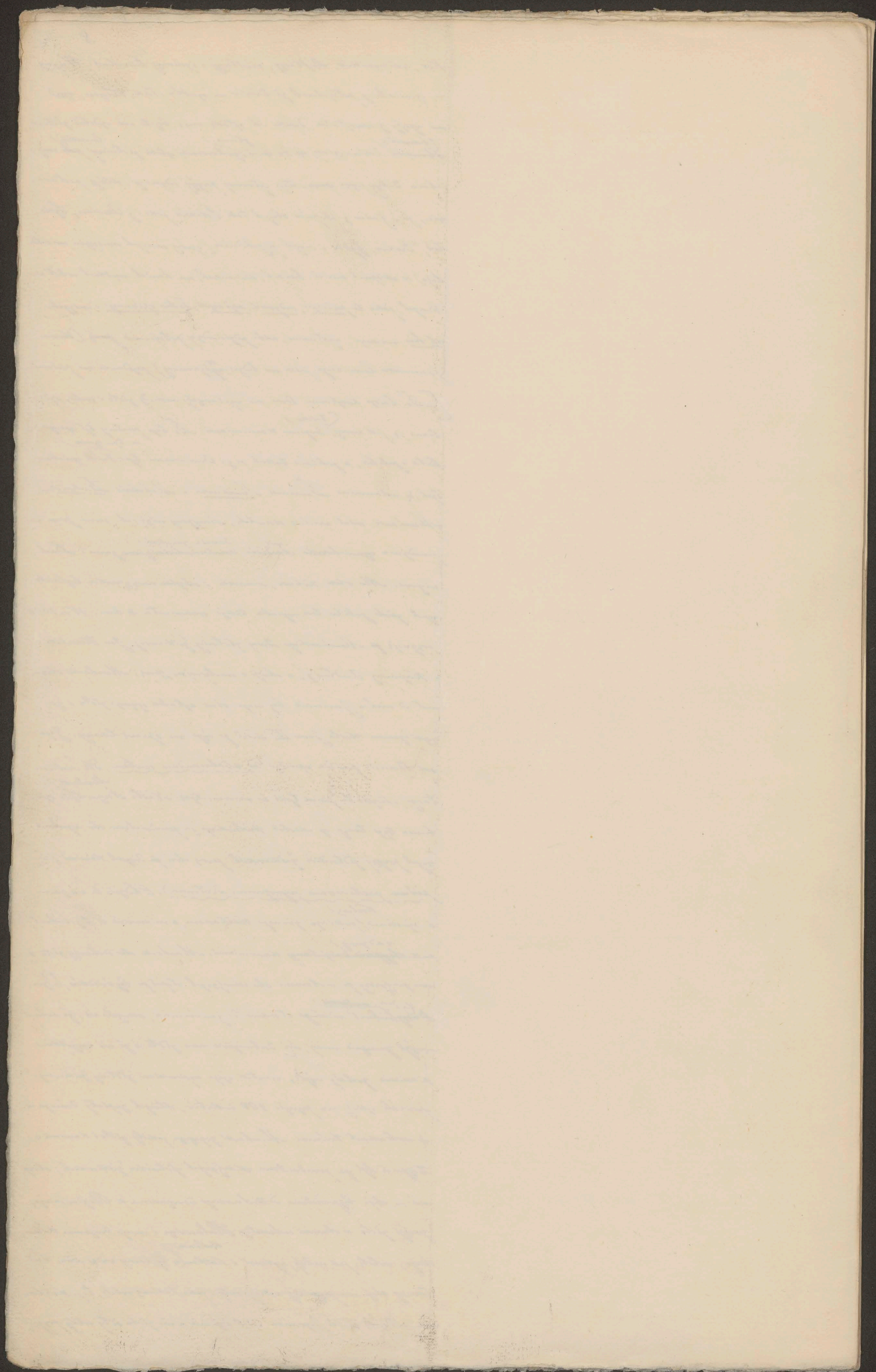
Inducta Judicii Civil. III pag. 1651.

roboter uchrut pzhavty, ktory naj gogrim justora. Item roboter
 gura uchrut, ktory naj gogrim toy by tyzsk kaint. ²⁾ [Ze
 pisku tego aprijnie zynica, ze ^(qual) Rotterdam strygnit id vtravntya
 Kogminstkego gote, t. j. niepravne jazy Katkany, t. j. same plewnti
 tazyimant, ktore ~~opad~~ opatynut v brodove jaltka cygi uchruty, cygo,
 opadlot gyl robotem rubnyo a nado ne gvynt rubnini opadlot
 ztuykani ornamentacyoni, ktore nu byatoych publikyach byj
 bywaly sadzone tusk wome a navit rubnani, ^{albo vtravnty w} gromy ^{uchrutami}
~~z pztik~~ ^{z pztik} ~~z pztik~~ ^{z pztik} ~~z pztik~~ ^{z pztik} ~~z pztik~~ ^{z pztik} ~~z pztik~~ ^{z pztik}
 charakterystyzygo i nazygo jak wygyl, ze Rotterdam rubnial
 publiky cygi katkany mirisnykani i gazydani. Z pzytku pzy
 puzgalyim, ze to nialy by herbane Labry, to koj-minisry je
 dnak piaztoj is jedni Tonjina, dndy Labryon — by to zetym
 nutyo ornamentacyjny cygo arhivni, puzgalyim is tak cygo
 nu bami i guprakub tarczich. Wnicod ztad puzty, ze navit bndy
 zytne uchy rubnini v ornamenty bami nu dndy, jazy, aby
 nu ta bnd nu zytla z pzd dmi pldy. [Poznivitom moze za dny
 nazyca jednono puzgalyim /udziata gytinika v ornamentacyoni
 bami pldy, nuzimam puzty ze nu oblytym id zny, puztose.
 nu bami samy zytne by opriudnygo komentaga nu def bami
 jednygo zytynia o zny cyglicykeri, ktory nu gonye vi, jedu
 zny abrye is pzd nazy, dzy puz ~~z~~ ^z ~~z~~ ^z ~~z~~ ^z ~~z~~ ^z ~~z~~ ^z
 a ta bndu dobre puzgalyim o starozny bami v nazy literatu,
 ze, tazy i o zny samy bndy nuzitabane a navit zny pld
 zny ^{niava} z dmi. [Jest kolik v rozprave ty chdy mi glami o gytini,
 ktu orniamistak, ktory nadli tome oplygery gytinika bndygo
 nu uhytku III siku nazy znyktur, nu nazy ^{znyktur} ^{znyktur} ^{znyktur} ^{znyktur} ^{znyktur} ^{znyktur} ^{znyktur} ^{znyktur} ^{znyktur}
 mistygo nie-orniamistkego pldy, ktory nuzitabane v tom
 kuzitakom dndy is gonye zytne, a puz nuzimam tyk, ktory
 tak samo jak Armanie znyktur is puztye ornamentacyoni
 bami i znyktur puzgalyim cygo-kuzitakom pldy. Nduj
 di nuz v puztygo zytne is de cygo i znyktur v zytne. Stamitak
Chozimay. Z tuztamntu jazy, znyktur v roku 1677. znyktur,
 ze by mistygo bndy zytne i ze puztye tuztamnt is znyktur bami.
 Wlyktur nazy dzy i nuzitabane puzty: „Nuzitabane zytne
 do zytne p. Armanistkime, ktore nuzitabane i pldyktur tuta,
 to nuz pldy zytnektur, fazyktur (Fazyktur) puztye gonye
 i pldyktur. Same Puzitakime opuztyktur oznyktur, ktore nazy
 gonye i pldyktur tuta zytne... Zytne mi znyktur nu to zytnektur gytne
 15, ze roboter puztye mi gytnektur 11, puztye mi to nu pldyktur znyktur
 znyktur 4. Puztye dndyktur znyktur bruzyktur p. Fazyktur,
 ktore, ktory to zytne, ze ni zytnektur nuzimam nuzimam dndyktur i d.









2) Acta Consularia z r. 1688 pag. 49.

nim nie gwałtu i kłamstw druziub do tej roboty wolic danych mi odmieni,
i ze tej roboty niekiedy bledy glosy alius cyrdak mi d abkowi, ale d
p. Bogdzewskiego wstaw. Co tej Munkacki uszywa. 2) [Główny Kwartier,
Munkackiego była wyzniesione jej wzyj kweztalawra Geminibanda,
Frodora. W spore prawygo, jeli prawi z Jozym Boguszawem Tre,
do, pseudokubnie zymem i wydubowem kweztalawrej, zymy Munkacki:
u Najkoryd u r. 1681 jeni frowem dala mi wolic woznych do gawymie
dyamentowych spore i prygata u starych zstak and dyamentow wielkie
80, ktorych se na to woznych miło było, dajuta u mnie 37, ze wolic moze
dyamenty, bo byly dobre, dala mi Jozym' Pami zt. 220. Totem edem
anno tej jeni frowem kweztalawra dala mi wolic karek rubinowj,
z rubinow wstawak, i do stary zstaki rubinowj okazyj kowos na woznych
dowoli; to rubiny zstary wolicjz innych zstak okazyj wic Natowos i
i pierwiu wielki dyamentow gawymie i na woznych miło był at wozj dy
menty i na obryze dala takze dyamenty. Edem anno jeni kweztala,
more dala mi wolic gawymie wielki, multum dleminis, na wolic ka
mieni, podobne tj. jeto niela. Totem u r. 1682 tej jeni wolic
pierwiu, na kammie wozista Najiv. Jone Bohoma i kweztala ka,
rubry i wozj kweztala. 2) [Melchior Douching, z jentowj gawymie
woziny lwanij, ktory protoplast, był Jan Doucha na prystku 177
jot dwin wozje jubilerem lwanijem.
wielki, Douching tot wozni jot Munkacki jot jubilerem. Jta kweztala,
morej frowej woli, woziska woziska z woziska, otowym: woziska kweztala,
kweztalawra bylantami; woziska woziska zdyamentow, na wolic kweztala.
more dala pierwiu stare spore, pryz woziska był kweztalawra zowymy; dala
jotiska woziska dyamentow, monelle kweztalawra, woziska dyamentami,
dala kweztalawra woziska i agramony, na jentowj z mil był kweztalawra
kweztalawra
p. Bogdzewskiego, na drugim kweztalawra Pilaus, dala gawymie dyamentow
ze ons 3000 zt. 3) Douching jot jeni woziska jubilerem lwa na
woziska woziska u Lwa, ktory dym woziska kweztalawra woziska kammie.
Był kweztalawra, woziska kammie i woziska ka na jentowiskim woziska
doby gawymie woziska. W woziska jeni woziska jot "woziska woziska
i woziska kweztalawra lwanij, ktory ma woziska ze woziska zstak i jubilerem.
Jentowj u tyk woziska stowisk woziska woziska, Stanislaw Tje,
dyament z woziska 5000 zt; Jentowj Jentowj Woziska i more woziska,
stowiska woziska Andryj Mowyzjanski zsumo 639 zt, genard Tje,
lwa Lwa z sumo 100 zt, woziska woziska Poczawka z 10,
more 1030 zt. Jentowj woziska woziska woziska woziska; 00.
Reformatora, u woziska woziska woziska, woziska woziska 6000 zt. 2)
[Jentowj jeni woziska woziska woziska woziska woziska woziska
Plechka, o woziska z woziska woziska woziska woziska, ze woziska
do woziska woziska a tym woziska woziska woziska woziska. Jentowj
Moris Zarkowski, i Jentowj Woziska, Jentowj woziska zt.

2) Acta Consularia z r. 1683 pag. 1013-1014.

2) [Melchior Douching, z jentowj gawymie
woziny lwanij, ktory protoplast, był Jan Doucha na prystku 177
jot dwin wozje jubilerem lwanijem.
wielki, Douching tot wozni jot Munkacki jot jubilerem. Jta kweztala,
morej frowej woli, woziska woziska z woziska, otowym: woziska kweztala,
kweztalawra bylantami; woziska woziska zdyamentow, na wolic kweztala.
more dala pierwiu stare spore, pryz woziska był kweztalawra zowymy; dala
jotiska woziska dyamentow, monelle kweztalawra, woziska dyamentami,
dala kweztalawra woziska i agramony, na jentowj z mil był kweztalawra
kweztalawra
p. Bogdzewskiego, na drugim kweztalawra Pilaus, dala gawymie dyamentow
ze ons 3000 zt. 3) Douching jot jeni woziska jubilerem lwa na
woziska woziska u Lwa, ktory dym woziska kweztalawra woziska kammie.
Był kweztalawra, woziska kammie i woziska ka na jentowiskim woziska
doby gawymie woziska. W woziska jeni woziska jot "woziska woziska
i woziska kweztalawra lwanij, ktory ma woziska ze woziska zstak i jubilerem.
Jentowj u tyk woziska stowisk woziska woziska, Stanislaw Tje,
dyament z woziska 5000 zt; Jentowj Jentowj Woziska i more woziska,
stowiska woziska Andryj Mowyzjanski zsumo 639 zt, genard Tje,
lwa Lwa z sumo 100 zt, woziska woziska Poczawka z 10,
more 1030 zt. Jentowj woziska woziska woziska woziska; 00.
Reformatora, u woziska woziska woziska, woziska woziska 6000 zt. 2)
[Jentowj jeni woziska woziska woziska woziska woziska woziska
Plechka, o woziska z woziska woziska woziska woziska, ze woziska
do woziska woziska a tym woziska woziska woziska woziska. Jentowj
Moris Zarkowski, i Jentowj Woziska, Jentowj woziska zt.

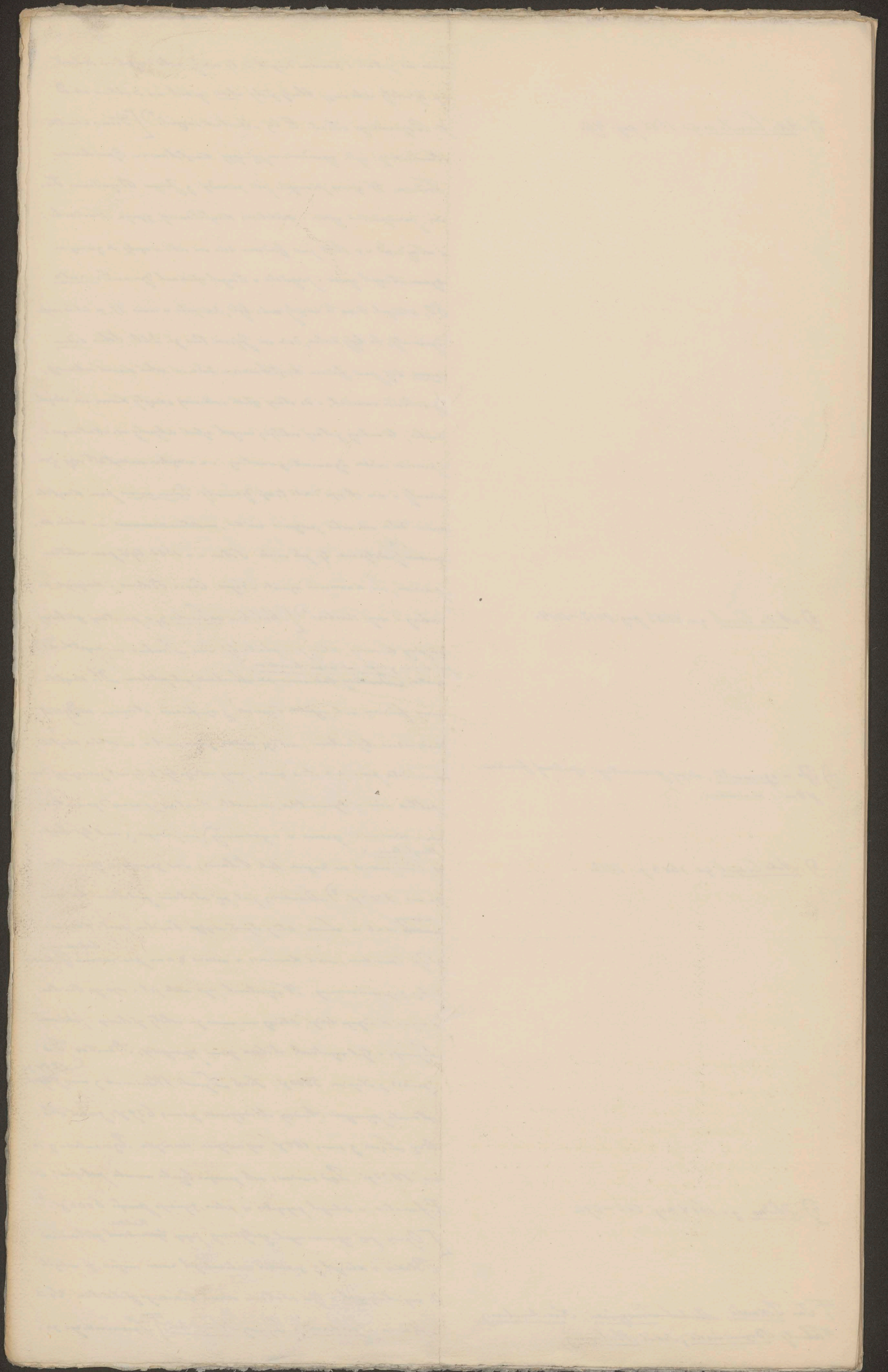
+) Jota w agreements, woziska woziska, woziska woziska,
jotiska i kammie.

3) Acta Consularia z r. 1683 p. 1013.

2) Thibet z r. 1684 pag. 582-592

2) [Jentowj jeni woziska woziska woziska woziska woziska woziska
Plechka, o woziska z woziska woziska woziska woziska, ze woziska
do woziska woziska a tym woziska woziska woziska woziska. Jentowj
Moris Zarkowski, i Jentowj Woziska, Jentowj woziska zt.

F Jan Tokarski, Michal Poczawka, Kochanowski,
Woziska Bogdzewskiego i Jentowj Poczawka.



trudnieli kauptleibsteu Gemischter Freiwille, który iudyma
 (Kubel) ~~był~~ w badoze w spustach wbrony i biżutery, bo po ich
 śmierci każdy parę zmagający się zbitnie laska ma jakieś resztki
 zpradobianami. Izakowski robot dla fawory Krasna laktora etc.
 Kras, oblatki robione do kłopot, który duży wbrony, a którym było
 swobodnie gogwica, azeray, a krasoty zymony; krasu albo skromni
 (Tęże nauki) ~~mur~~
 murtygoj z młoda; p. Krasicki robot Krasomay i młodym; i parę
 strajmice zbitnych. Jest także mowa o dwustu zbitnych do młodym
 także dla p. Krasicki.)

1) Ibidem. Rok 1688 pag. 1014-1015.

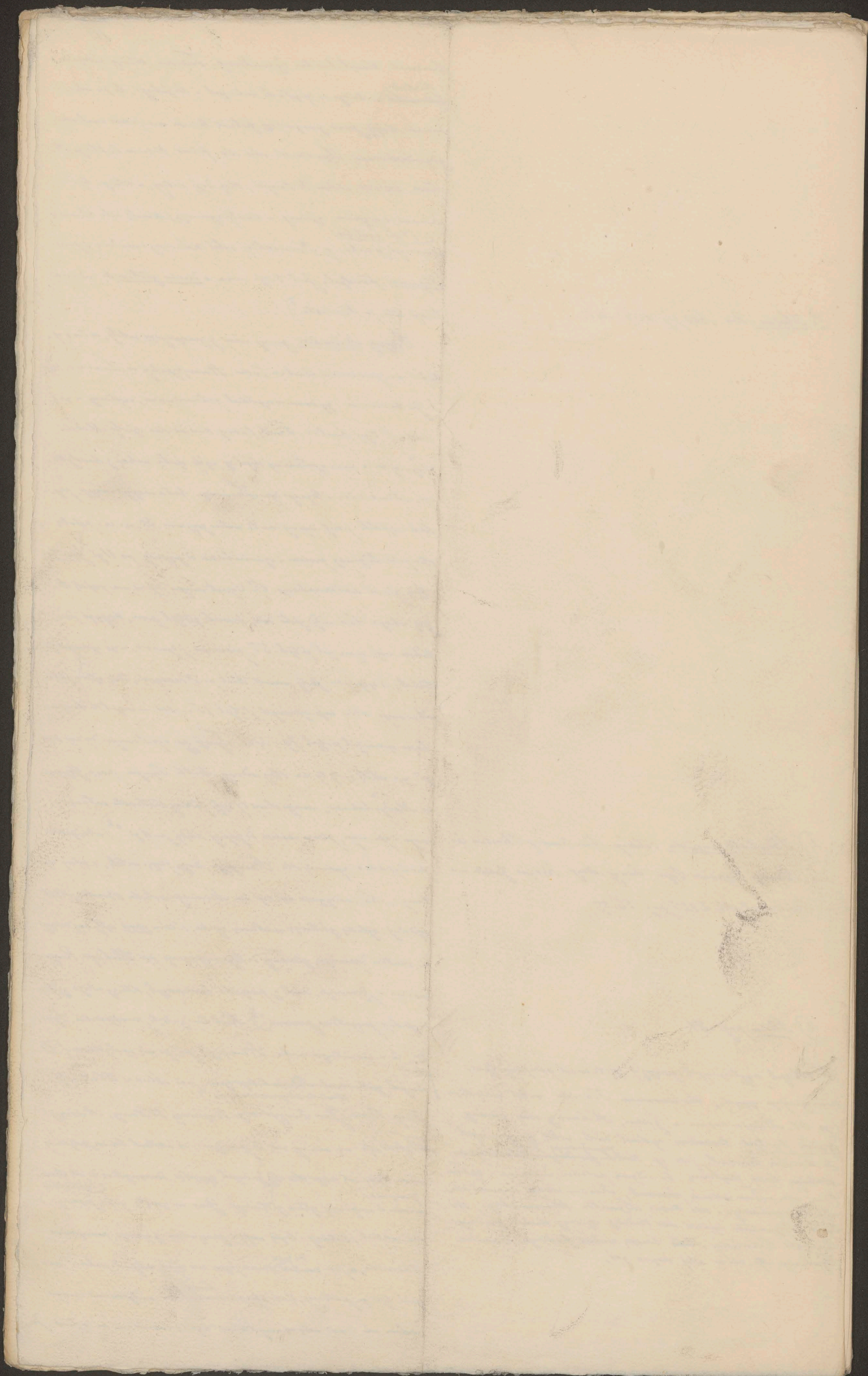
Przyjęty Niedzielnki gromy now z gromyjskiej roboty, którą w.
 Kras na zamowieniu bratwa Łaski Stampygaluy w Łaski w r. 1691.
 „Ze Krasomay i zjednem wyzbitkiem patrowaniem, wstępnym w za-
 piskul tego bratwa, stawał także Krasomay dla ozdoby oblatki
 Tężmoy i młodym zbitnym kłopot, który wata młoda z krasoty
 czy, ustanowienie i krasoty p. Leonardy, brata niezbyt młodego, parę
 bali i gubeli, który zbitny na to młoda gogwica 30 na 10; pobył
 bonyjle bonyjny parow i zymickiśka d gogwicy po 11 zł. pro la;
 bony plain d krasomay. P. Dymytrawoy zbitny na pobył to,
 gog obroz krasomay gubeli dwa, młoda zbitnych parę, krasoty, idem,
 które wog gromyjskiej zbitnych 55, piersiami jęzgowic, wog gromyjskiej
 tył 8, d gog jeden zbitny wosku oddat p. Krasomay, dwa zbitne gubeli
 w krasomay, które wog gromyjskiej zbitnych 15; idem — wog krasomay
 także gromyjskiej zbitnych 10; idem. Tężmoy p. Dymytrawoy zbitny 320
 zł. w roboty, który by na obroz wduany Młodzi Krasomay. parę gogwicy
 w Krasomay, młodym wog ty gubeli parę krasomay wstępnym
 nego i zbitnego, plauze młodym d gogwicy krasoty po 11 zł. ⁽²⁾ Niedzielnki
 przedgubeli zbitnym dla Stampyjskiej dwoj jęzgowi roboty, o której w.
 tany: „Na umygniecie roboty in. Merkurya wchoda Bratwa, krasoty
 ozdoby zbitnych zbitnymi młodym gubeli, które wog wog wog wog
 do wstępnym dymytrawoy, gogwicy do tego i wogwicy p. Leonardy Raza,
 młody i jęzgowy, dwoj z jęzgowy krasomay, który wog wog
 i ozdoby gromyjskiej parow.” ⁽³⁾ Krasomay ten zbitny przedgubeli gogwicy
 w, bo w inwentary robot Stampyjskiej parę ze nie wogwicy. [O
 Fawory zbitnym d krasomay, jak Młodzi Leonardy,
 (Krasomay) ~~bratwa~~
 parę Bony, Jan Krasomay, Krasomay Włody, Andryj
 Dymytrawoy, nie młodym nie d gogwicy, w aktach bratwa wogwicy
 wogwicy idem wogwicy by gogwicy wogwicy dymytrawoy w d wog wogwicy
 gogwicy) ~~bratwa~~
 wogwicy i młodym wogwicy zbitnymi. Jęzgowi wogwicy wogwicy
 wogwicy, który i loby wogwicy i gromyjskiej gogwicy wogwicy
 wogwicy, a jak wogwicy dymytrawoy wogwicy nie młody wogwicy d wogwicy i wogwicy
 gogwicy by gogwicy parow, tak wogwicy ~~wogwicy~~ wogwicy wogwicy wogwicy
 wogwicy d i nad wogwicy wogwicy wogwicy wogwicy wogwicy wogwicy. Jan

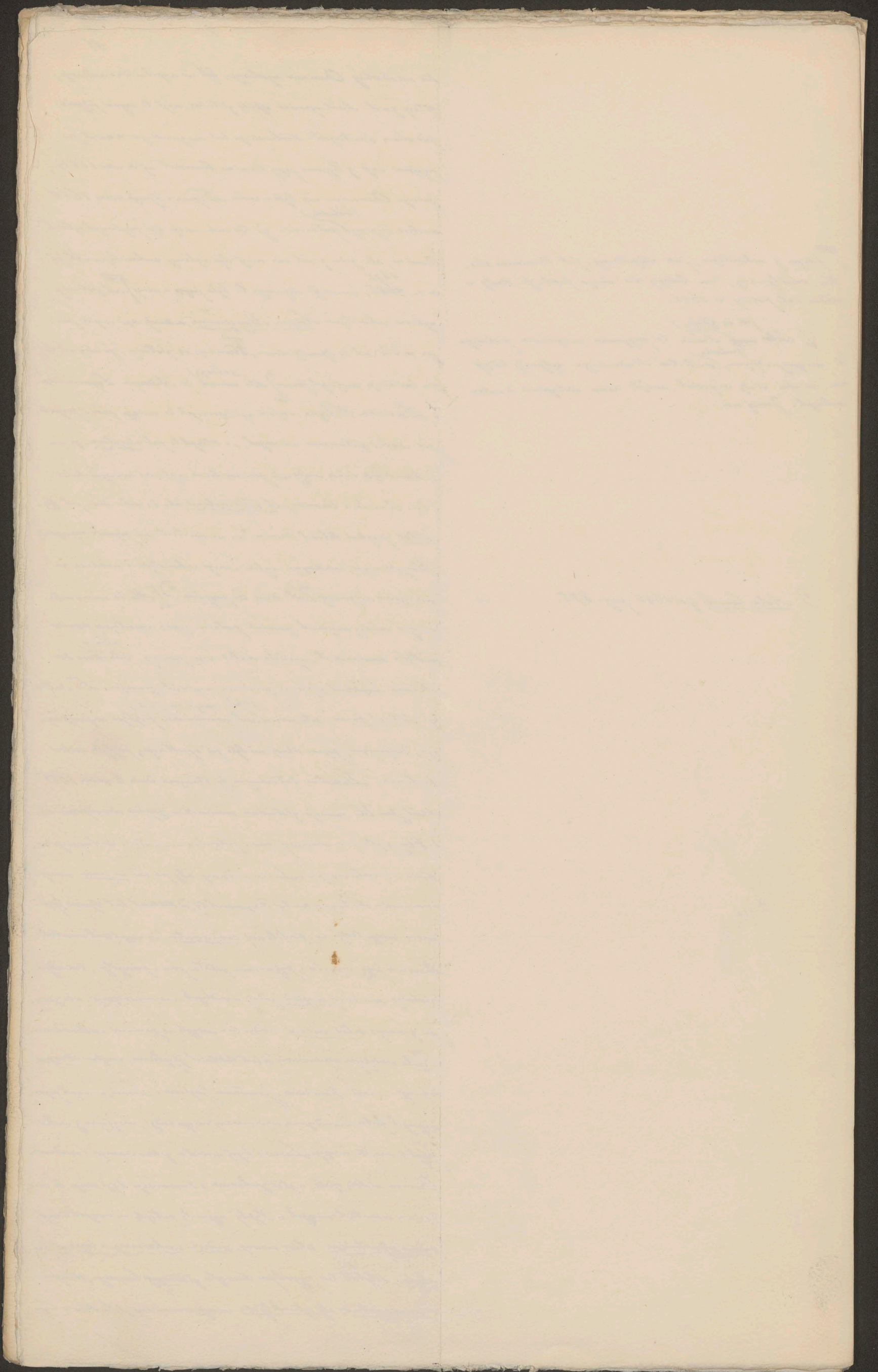
2) Plantatio pogródka i elekcyj Kambraryj Bratwa Łaski.
 Krasomay Eleymia Łaski. Łasky Mag. Raskis Gebled młody
 in. Amliwul Nr. 2125 pag. 56, 57.

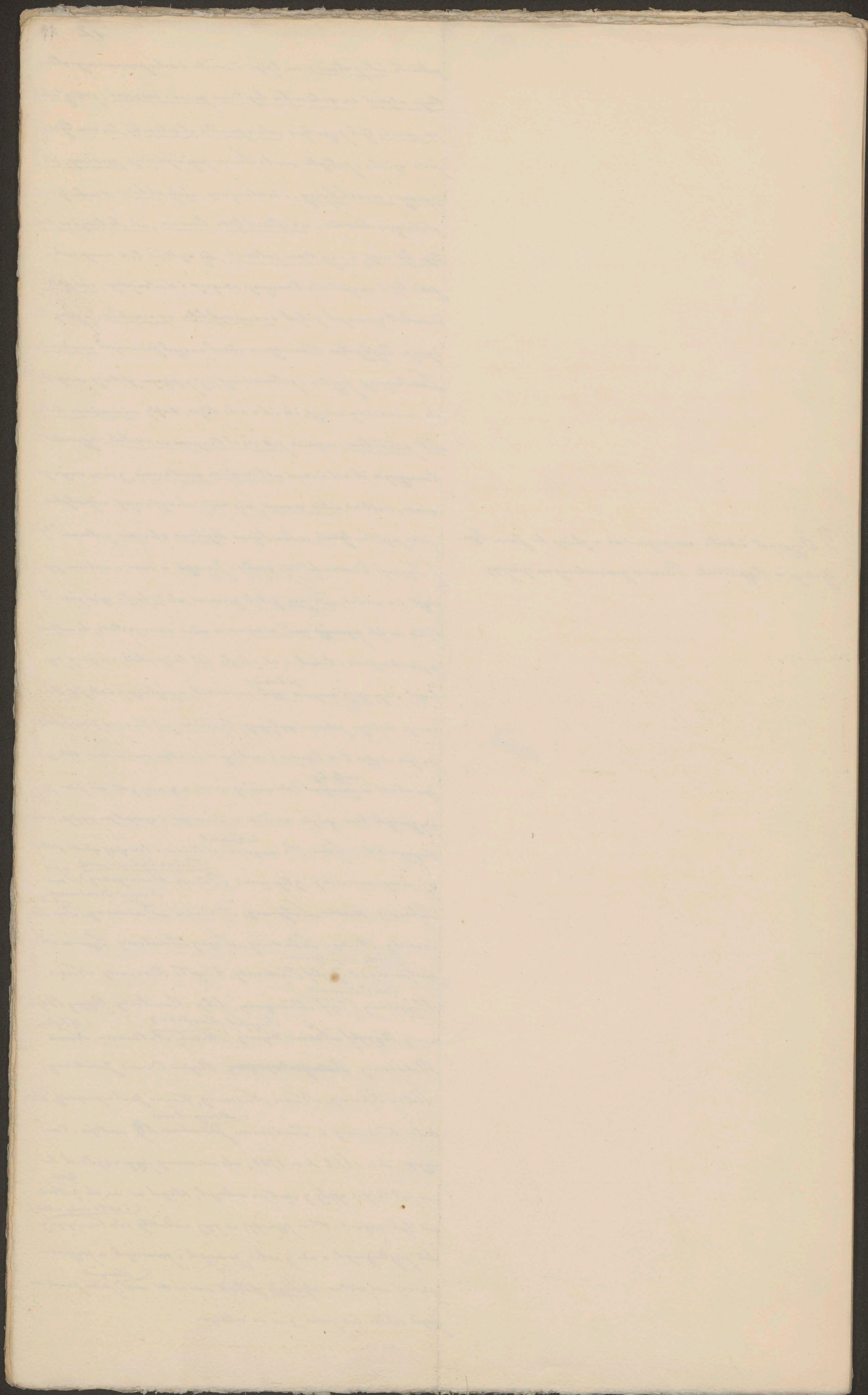
3) Ibidem pag. 81.

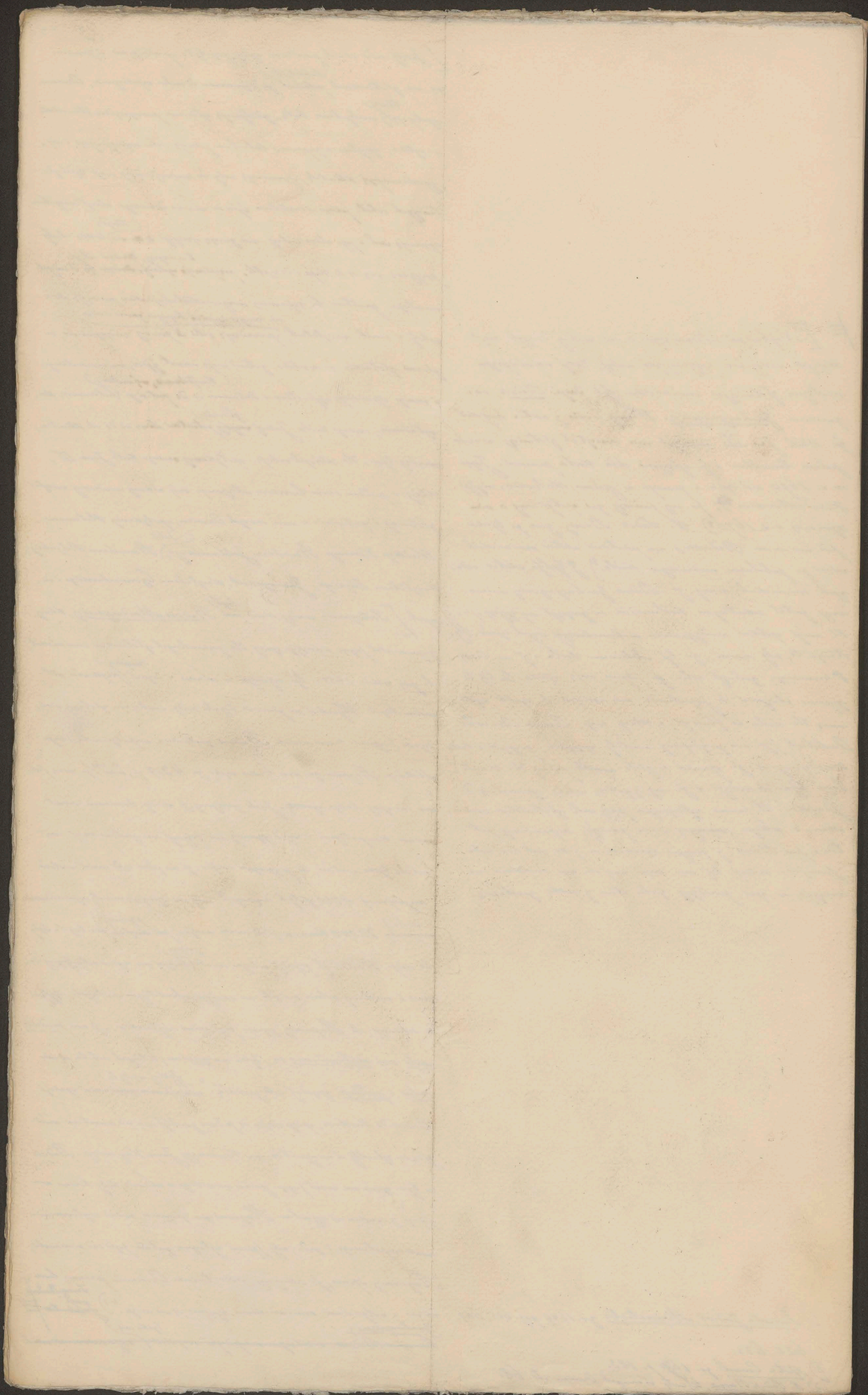
Fawory gromyjskiej parow i zbitnym zbitnym gubeli
 wogwicy wogwicy; Kambraryj Tokowski robot młodym,
 wog 00. Kambraryj i zbitny, Leonardy dwoj gogwicy
 wogwicy wogwicy wogwicy wogwicy robot gogwicy
 d krasomay wogwicy, jak wogwicy wogwicy wogwicy
 wogwicy, wogwicy wogwicy, bo wogwicy wogwicy i gogwicy
 tam i Kambraryj wogwicy, Leonardy wogwicy wogwicy dla
 wogwicy wogwicy i dla krasomay Dymytrawoy Włody, wogwicy
 wogwicy wogwicy wogwicy dla krasomay wogwicy wogwicy
 wogwicy wogwicy; wogwicy wogwicy wogwicy wogwicy
 wogwicy etc. — o wogwicy wogwicy

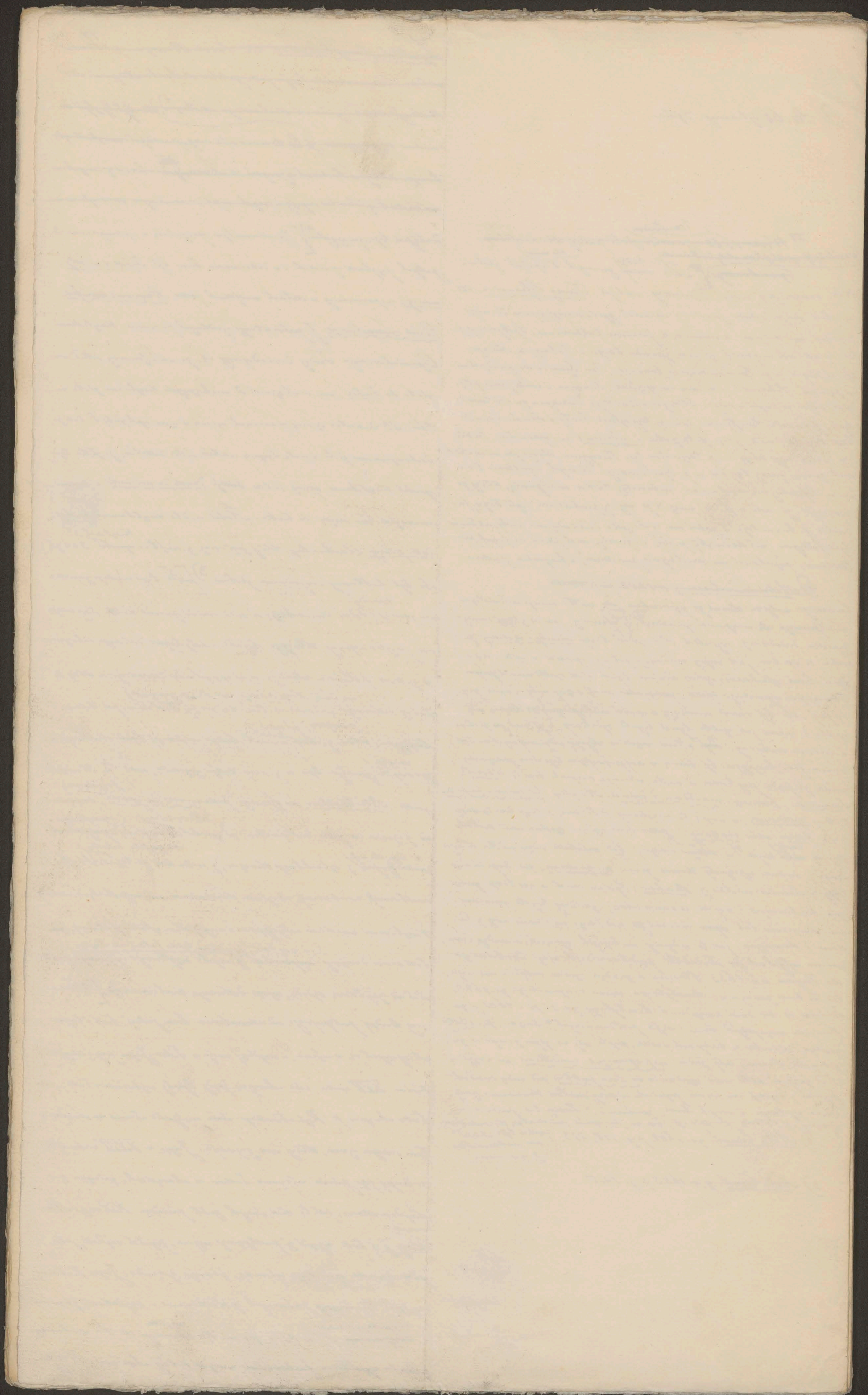
przewidywania zbitnym dla Stampyjskiej dwoj jęzgowi roboty, o której w.
 tany: „Na umygniecie roboty in. Merkurya wchoda Bratwa, krasoty
 ozdoby zbitnych zbitnymi młodym gubeli, które wog wog wog wog
 do wstępnym dymytrawoy, gogwicy do tego i wogwicy p. Leonardy Raza,
 młody i jęzgowy, dwoj z jęzgowy krasomay, który wog wog
 i ozdoby gromyjskiej parow.” ⁽³⁾ Krasomay ten zbitny przedgubeli gogwicy
 w, bo w inwentary robot Stampyjskiej parę ze nie wogwicy. [O
 Fawory zbitnym d krasomay, jak Młodzi Leonardy,
 (Krasomay) ~~bratwa~~
 parę Bony, Jan Krasomay, Krasomay Włody, Andryj
 Dymytrawoy, nie młodym nie d gogwicy, w aktach bratwa wogwicy
 wogwicy idem wogwicy by gogwicy wogwicy dymytrawoy w d wog wogwicy
 gogwicy) ~~bratwa~~
 wogwicy i młodym wogwicy zbitnymi. Jęzgowi wogwicy wogwicy
 wogwicy, który i loby wogwicy i gromyjskiej gogwicy wogwicy
 wogwicy, a jak wogwicy dymytrawoy wogwicy nie młody wogwicy d wogwicy i wogwicy
 gogwicy by gogwicy parow, tak wogwicy ~~wogwicy~~ wogwicy wogwicy wogwicy
 wogwicy d i nad wogwicy wogwicy wogwicy wogwicy wogwicy wogwicy. Jan

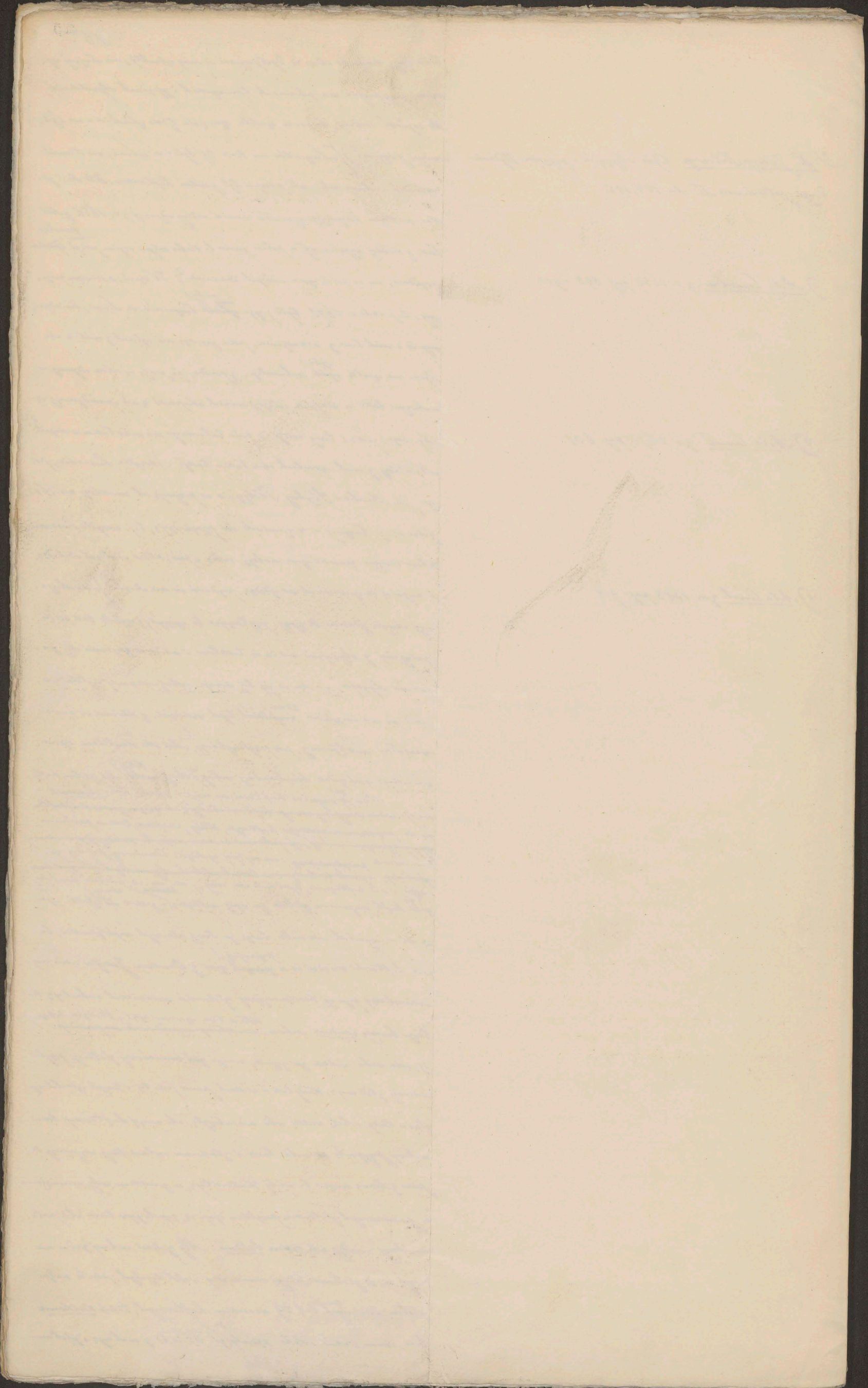


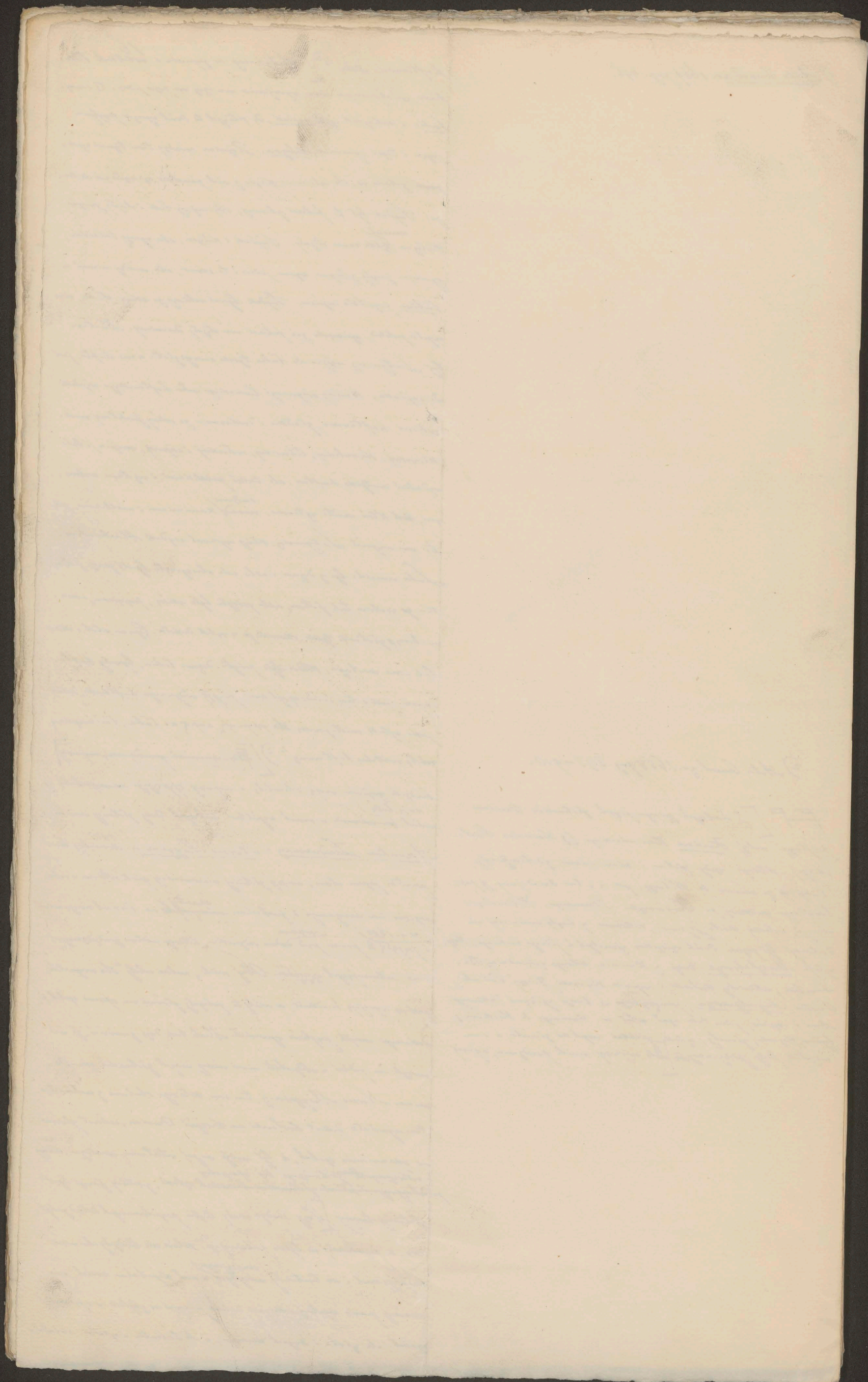


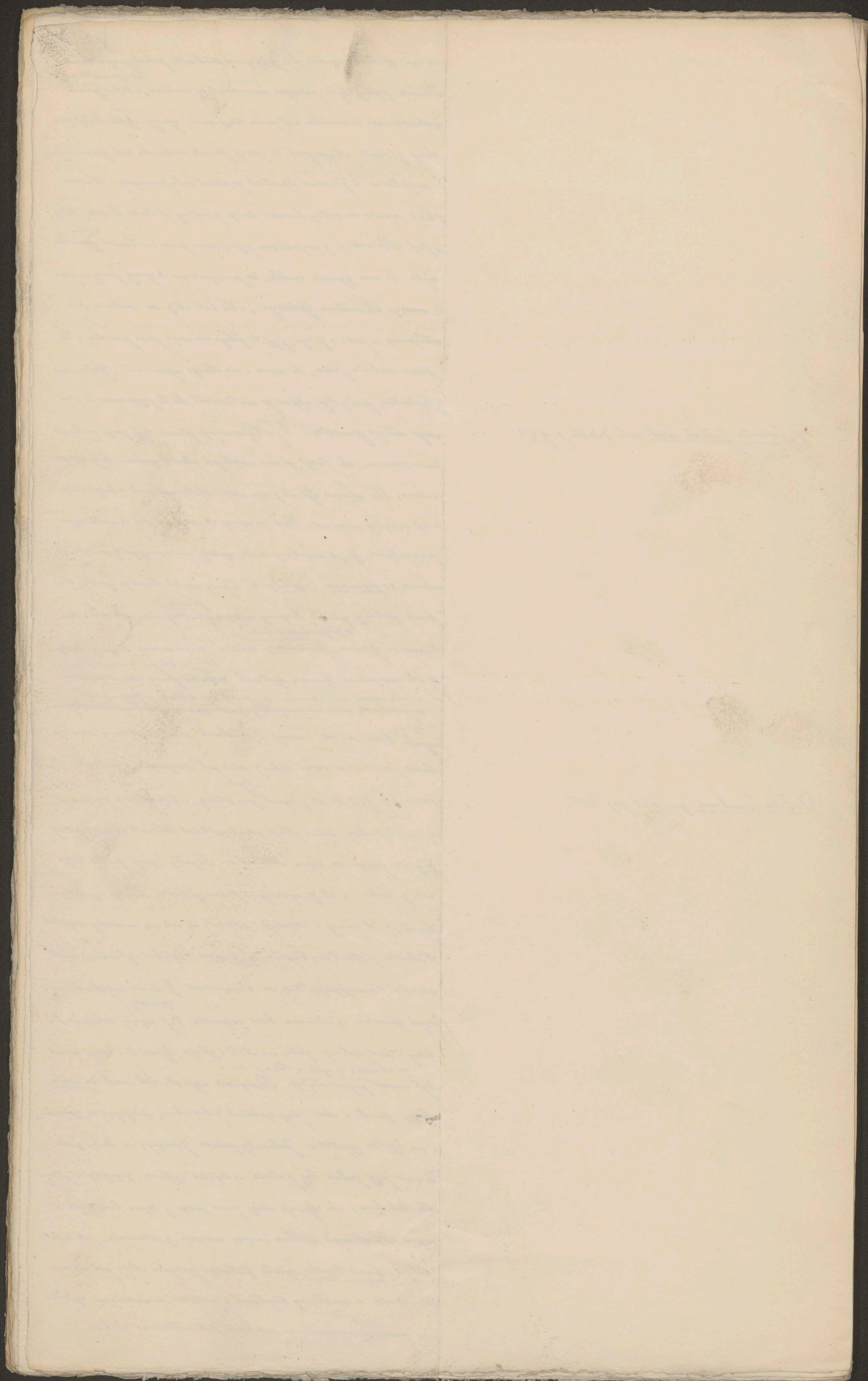


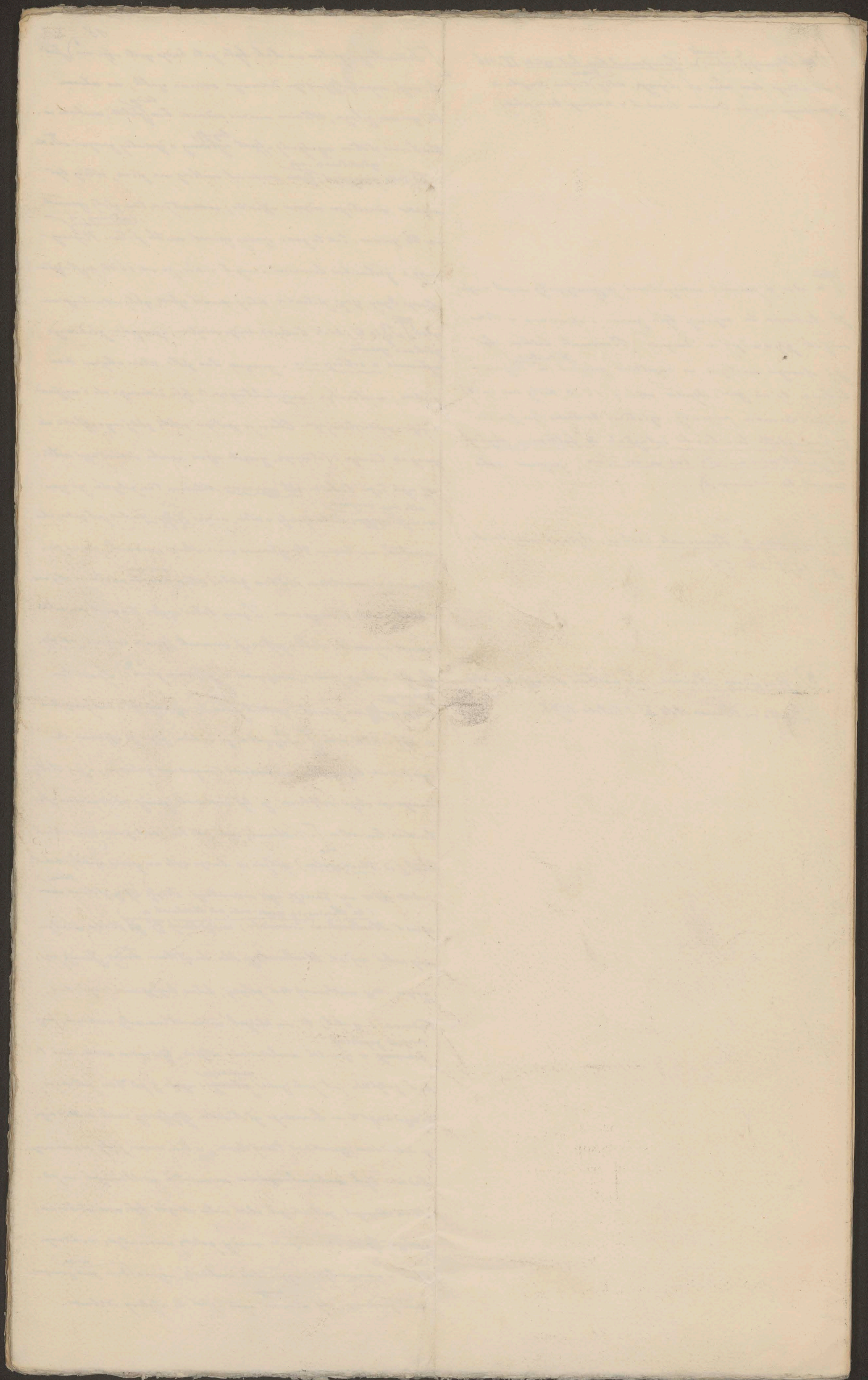


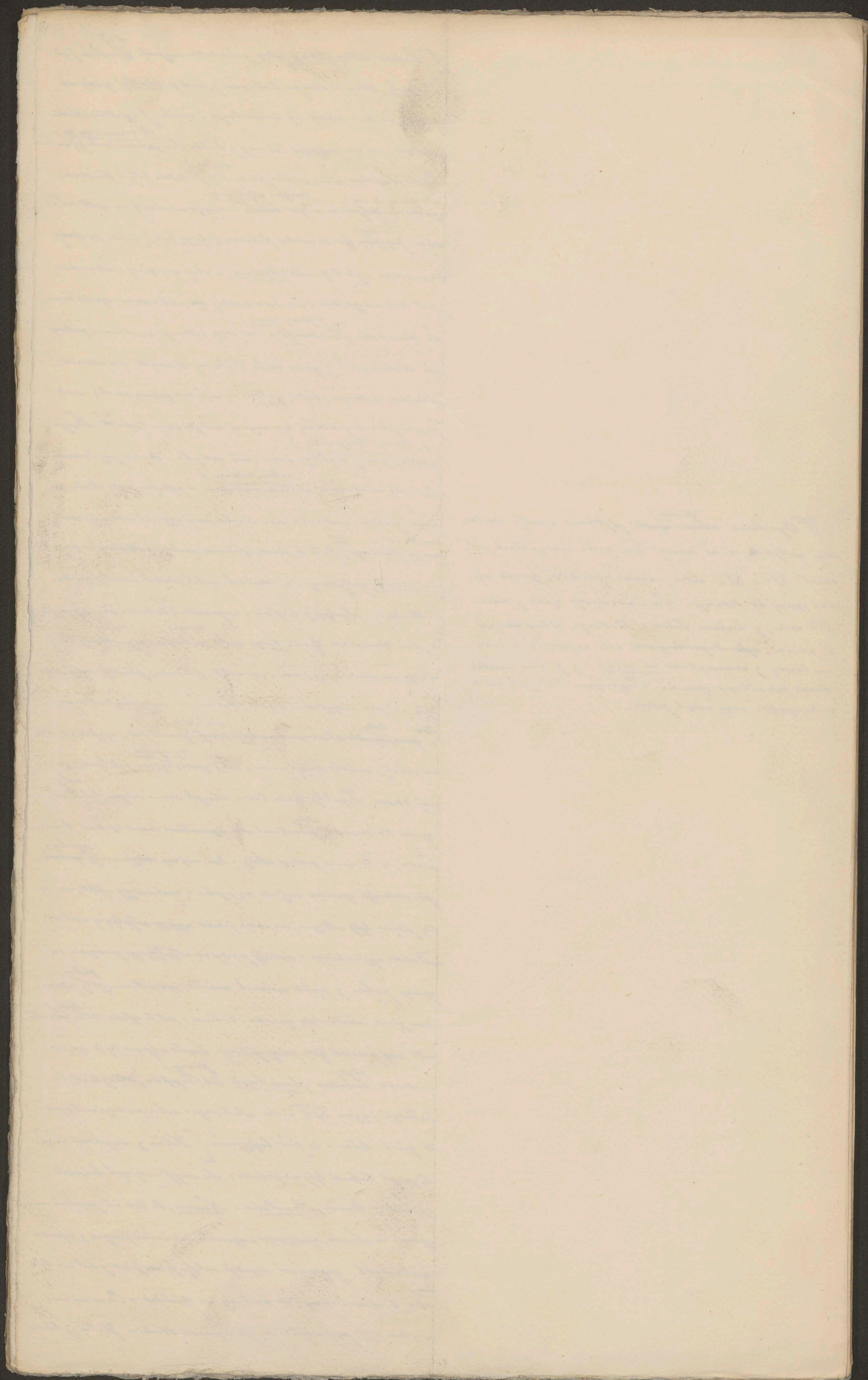


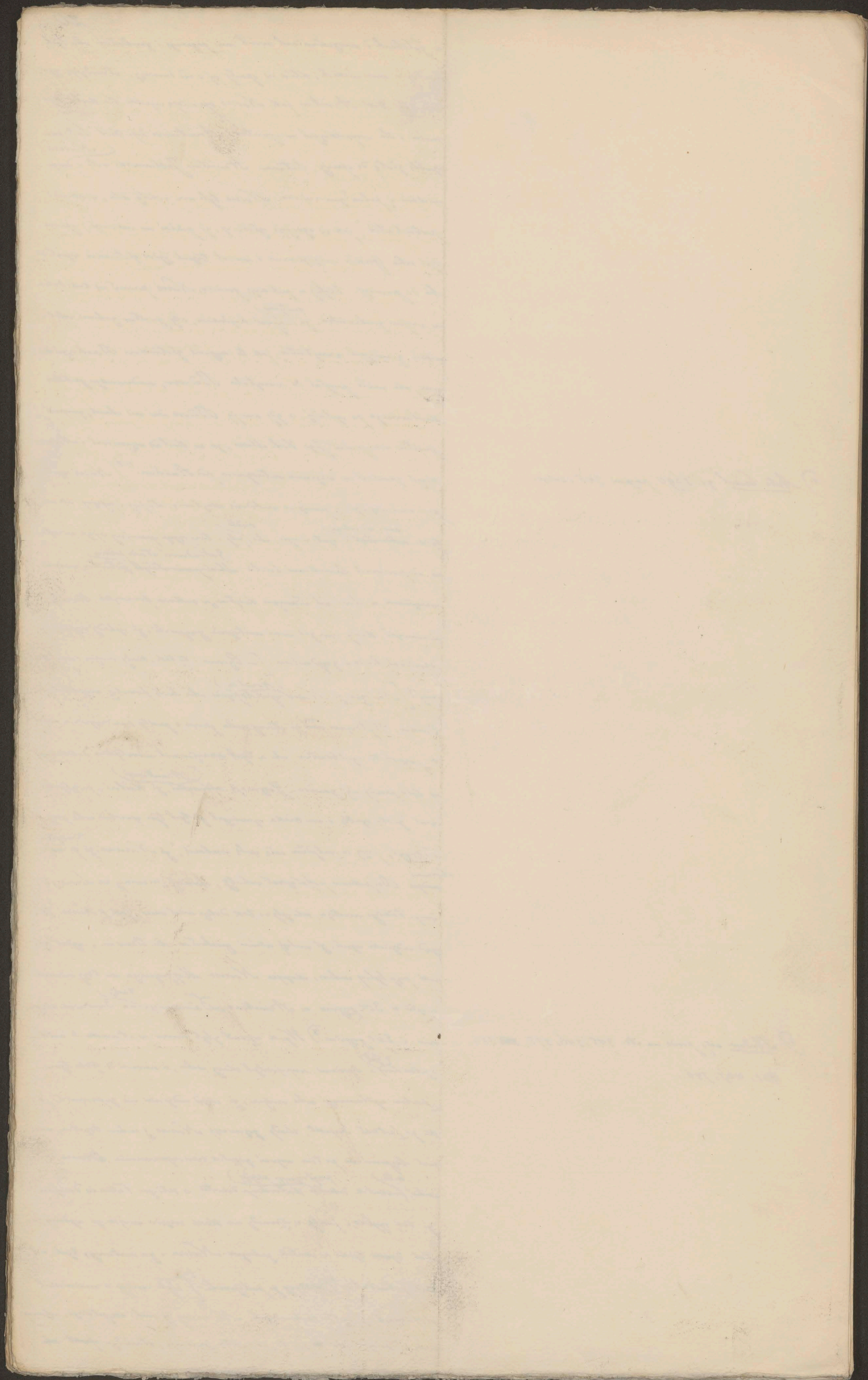


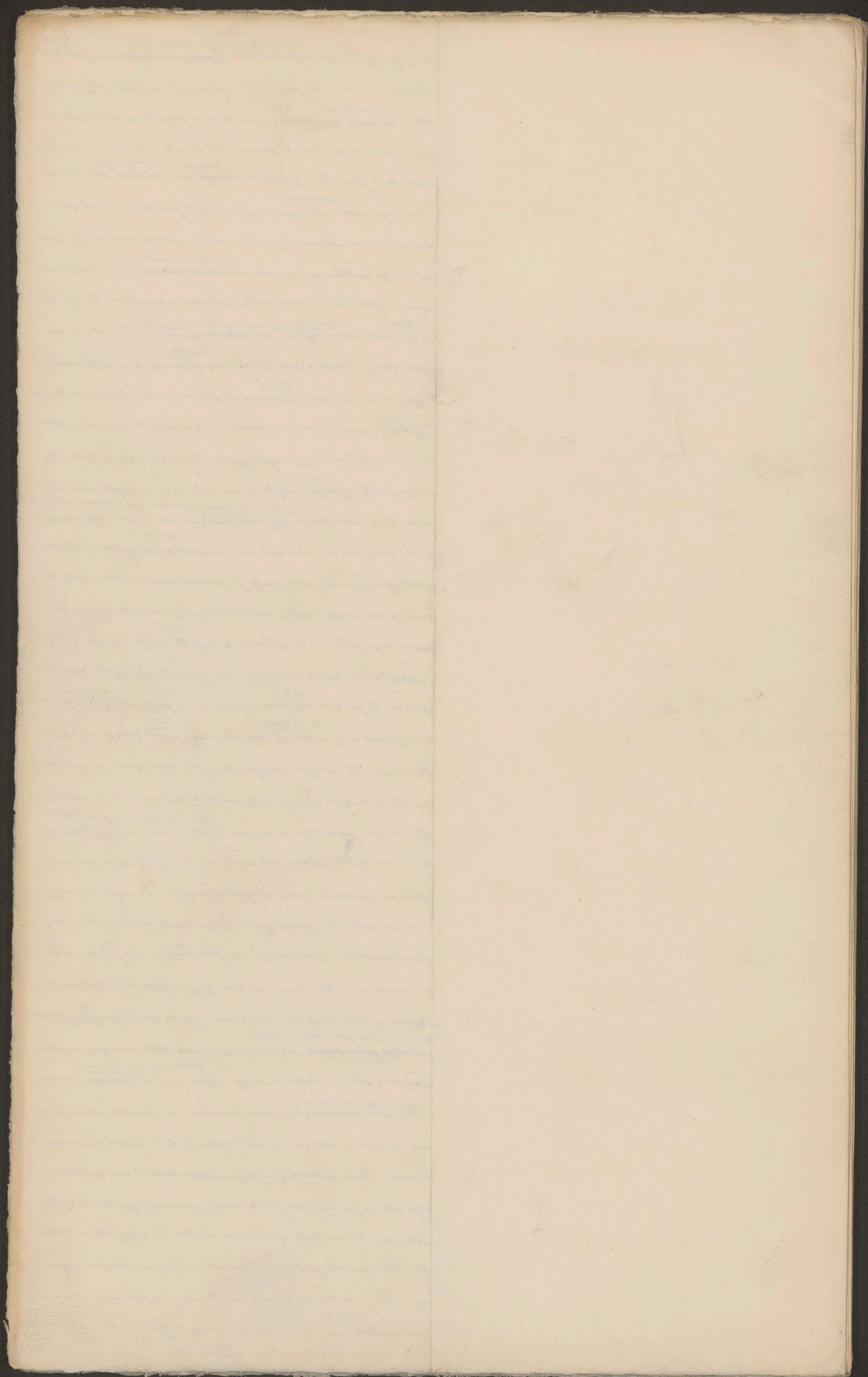












rytuale XVIII wieku. Nowe kłóski gudy na Płoni i na Lwie. W
r. 1704 Karol III ^{pozdum} zgodnym miasto, ~~z~~ ^z ~~między~~ ^{między} ~~między~~ ^{między} ~~między~~ ^{między}
bryg kadłubem i wkręć skłóć. Długie i wiatry mi
na Lwie, a zniszczone i jego wstę i wkręć.

—

